

# Mode d'emploi

## Tourne-billes

62366, 62368



Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Veillez lire et respecter le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques !

En raison du développement constant, les illustrations, les étapes de fonctionnement ainsi que les données techniques peuvent varier légèrement.



Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous une autre forme sans autorisation écrite préalable. Tous droits réservés.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.

Bien que WilTec Wildanger Technik GmbH ait tout mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation soit complet, précis et à jour, une marge d'erreur peut néanmoins subsister.

Si vous trouviez une erreur ou si vous désiriez nous communiquer des suggestions quant aux améliorations à apporter, n'hésitez pas à nous contacter. Vos messages seront les bienvenus !

Pour tout renseignement, écrivez-nous à l'adresse électronique suivante :

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

Ou bien utilisez le formulaire de contact qui figure dans le lien suivant :

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible dans plusieurs langues dans notre boutique en ligne. Cliquez sur le lien ci-dessous :

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Pour un envoi par voie postale de vos réclamations, notre service après-vente se tient à votre disposition à l'adresse suivante :

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Pour le retour de votre marchandise en vue d'un échange, d'une réparation ou autre, veuillez utiliser également l'adresse suivante. **Attention !** Ne renvoyez jamais la marchandise sans l'accord préalable de notre SAV. Autrement, l'envoi sera refusé à la réception.

Retourenabteilung  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

À votre écoute et joignable via :

E-mail : **service@wiltec.info**  
Tél : +49 2403 977977-4 (équipe francophone)  
Fax : +49 2403 55592-15

---

## Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de réduire tout risque de blessure, nous vous prions de toujours prendre quelques mesures de sécurité de base lors de l'utilisation de cet article. Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de l'avoir bien compris. Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.

**AVERTISSEMENT :** Lisez et comprenez **toutes les instructions de montage et d'utilisation** avant d'utiliser l'outil. Le non-respect des consignes de sécurité et d'autres instruction de sécurité peut entraîner de graves blessures.

### Usage prévu

Le tourne-bille est une aide puissante quand il s'agit de travaux liés aux arbres. Il peut être utilisé en tant que levier de troncs d'arbre, levier d'abattage – bref, cet outil est vraiment un multitalent. Grâce à sa longueur, il dispose d'une excellente capacité de levée.

### Description du produit

Le tourne-bille peut être appliqué facilement au tronc. La pièce à main incurvée permet une prise sûre et ferme en même temps. Avec l'outil d'abattage, les troncs d'arbres peuvent être tournés autour de leur axe longitudinal. De plus, le tourne-bille peut servir de force de soutien lors de l'abattage avec une tronçonneuse. Ici, une coupe d'abattage est effectuée aux deux tiers. Le tourne-bille est alors introduit dans cette coupe et une coupe supplémentaire est effectuée en dessous de sa position. Si la coupe est en biais, le tourne-bille et la chaîne de scie sont protégés.

### Données techniques

Numéro d'article	Longueur (cm)	Diamètre max. du tronc d'arbre (cm)	Poids (kg)
<b>62366</b>	120	25	4
<b>62368</b>	80		3,7





## Consignes de sécurité importantes



### AVERTISSEMENT

- Lisez et comprenez toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.
- Les avertissements, mises en garde et instructions de ce manuel ne peuvent pas couvrir toutes les conditions ou circonstances possibles pouvant survenir. Soyez raisonnable et prudent lorsque vous utilisez le tourne-billes. Faites toujours attention aux personnes à proximité immédiate et assurez-vous que le tourne-billes est utilisé de manière sûre et responsable.
- Ne laissez les personnes utiliser le tourne-billes qu'après avoir lu ces instructions et avoir acquis une compréhension approfondie de son fonctionnement.
- Ne modifiez en aucun cas le tourne-billes. Des modifications non autorisées peuvent altérer le fonctionnement et/ou la sécurité et nuire à la durée de vie du produit. Le tourne-billes est conçu pour des applications très spécifiques.
- Utilisez le bon outil pour le travail à accomplir. N'essayez **PAS** d'utiliser de petits appareils pour faire le travail que devraient faire des appareils industriels plus grands. Il existe des utilisations spécifiques pour lesquelles cet appareil a été conçu. Si le tourne-billes est utilisé précisément pour ces applications, il fonctionnera de manière plus sûre et plus efficace. N'utilisez **PAS** le tourne-billes pour des tâches pour lesquelles il n'est pas prévu.

### Sécurité dans la zone de travail

- Vérifiez la zone de travail avant chaque utilisation du tourne-billes. Gardez votre zone de travail sèche, propre et bien éclairée. Les zones de travail encombrées, humides ou sombres peuvent entraîner des blessures. L'utilisation du tourne-billes dans des zones de travail étroites peut conduire à une proximité dangereuse d'outils de coupe et de pièces rotatives.
- Tenez les enfants et les spectateurs éloignés de la zone de travail pendant que vous utilisez le tourne-billes. Ne laissez pas les enfants travailler avec lui.

### Sécurité personnelle

- Restez vigilant et gardez toujours un œil sur le tourne-billes pendant que vous l'utilisez. Ne l'utilisez pas si vous êtes fatigué ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments. Un bref moment d'inattention pendant le fonctionnement peut entraîner des blessures graves.
- Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements trop larges, d'objets suspendus ou de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements amples, les bijoux et les gants éloignés des pièces mobiles car ils peuvent s'y prendre.
- Portez un équipement de protection individuelle approprié si nécessaire. Utilisez des lunettes de protection approuvées (pas d'aides visuelles) avec des écrans latéraux ou, si nécessaire, avec un écran facial. Utilisez un masque anti-poussière pour les travaux poussiéreux. Utilisez également des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque, des gants, des systèmes de dépoussiérage et, si nécessaire, une protection auditive. Cela s'applique à tout le monde dans la zone de travail.
- Ne sous-estimez pas la situation. Assurez-vous toujours d'avoir une bonne posture et de garder votre équilibre.

### ATTENTION !

#### Sécurité lors de l'utilisation et de l'entretien

- N'utilisez pas le tourne-billes de force. Les outils sont plus sûrs et plus efficaces lorsqu'ils sont utilisés de la manière prévue. Planifiez votre travail et utilisez le bon outil pour le travail à accomplir.
- Vérifiez le tourne-billes pour des pièces endommagées avant chaque utilisation. Vérifiez soigneusement qu'il fonctionne correctement et comme prévu. Remplacez immédiatement les pièces endommagées ou usées. N'utilisez jamais le tourne-billes si une partie de celui-ci est endommagée.



- Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez le tourne-billes dans un endroit sec et sûr, hors de la portée des enfants. Vérifiez l'outil pour vous assurer qu'il est en parfait état avant de le ranger et avant de l'utiliser à nouveau.
- N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant pour une utilisation avec le tourne-billes. Les accessoires adaptés à un outil particulier peuvent entraîner un risque de blessure lorsqu'ils sont utilisés sur un autre outil.
- Maintenez les dispositifs de protection en place et en bon état de fonctionnement. N'utilisez jamais le tourne-billes sans les dispositifs de protection en place.

#### *Avertissement spécifique concernant l'utilisation*

- La capacité de charge nominale ne doit pas être dépassée.
- Ne vous tenez pas sous ou près du tourne-billes lorsque la charge est soulevée.
- Avant d'utiliser le tourne-billes, assurez-vous que toutes les vis sont serrées.

#### **Entretien**

Entretenez régulièrement le tourne-billes. Il est recommandé de vérifier l'état général de chaque outil avant chaque utilisation. Assurez-vous que le tourne-billes reste en bon état. Gardez-le propre, sec et exempt d'huile et de graisse.

Avis important :

Toute reproduction et toute utilisation à des fins commerciales, même partielle de ce mode d'emploi, ne sont autorisées qu'avec l'accord préalable de la société WilTec Wildanger Technik GmbH.